



Südtiroler Landtag  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

ERSTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS  
PRIMA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Bozen | Bolzano, 28.9.2012  
Prot. Nr. | n. prot. 5612/af

**An die Mitglieder  
des I. Gesetzgebungs-ausschusses  
des Südtiroler Landtages:**

Herrn Abg. Josef Noggler  
Frau Abg. Ulli Mair  
Herrn Abg. Arnold Schuler  
Frau Abg. Eva Klotz  
Herrn Abg. Georg Pardeller  
Herrn Abg. Elmar Pichler Rolle  
Herrn Abg. Donato Seppi  
Frau Abg. Veronika Stirner  
Herrn Abg. Alessandro Urzi

Herrn Landeshauptmann Luis Durnwalder  
Herrn Landesrat Thomas Widmann

zur Kenntnis:  
an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen  
Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des  
II., III. und IV. Gesetzgebungs-ausschusses

**Einberufung**

Sehr geehrte Frau Abgeordnete,  
sehr geehrter Herr Abgeordneter,  
sehr geehrter Herr Landeshauptmann,  
sehr geehrter Herr Landesrat

der I. Gesetzgebungs-ausschuss ist für

**Dienstag, den 2. Oktober 2012**

**von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

im Repräsentationssaal des Landtagsgebäudes

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

1. Informationsaustausch mit dem Ausschuss für  
Bildung und Kultur des Landtages Sachsen-  
Anhalt.

(Um 13.00 Uhr gemeinsames Mittagessen im Hotel

**Ai/alle componenti  
della I commissione legislativa  
del Consiglio provinciale:**

Sig. cons. Josef Noggler  
Sig. cons.ra Ulli Mair  
Sig. cons. Arnold Schuler  
Sig. cons.ra Eva Klotz  
Sig. cons. Georg Pardeller  
Sig. cons. Elmar Pichler Rolle  
Sig. cons. Donato Seppi  
Sig. cons.ra Veronika Stirner  
Sig. cons. Alessandro Urzi

Sig. Presidente della Provincia Luis Durnwalder  
Sig. ass. Thomas Widmann

e. p. c:  
ai/alle cons. provinciali dei gruppi consiliari non già rappresen-  
tati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della  
II, III e IV commissione legislativa

**Convocazione**

Gentile consigliera,  
egregio consigliere,  
egregio presidente della Provincia,  
egregio assessore

la I commissione legislativa è convocata per

**martedì, 2 ottobre 2012**

**dalle ore 8.30 alle ore 10.00**

nella sala di rappresentanza del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

1) scambio informativo con la commissione per la  
formazione e la cultura dell'assemblea legislativa  
della Sassonia-Anhalt.

(Alle ore 13.00 pranzo assieme alla delegazione, al

39100 Bozen | Silivius-Magnago-Platz 6  
39100 Bolzano | Piazza Silivius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754  
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org  
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

**Mondschein** auf Einladung des Präsidenten Mauro Minniti).

Der I. Gesetzgebungsausschuss ist weiters für

**Freitag, den 5. Oktober 2012**  
von 9.30 Uhr bis 10.00 Uhr

und für

**Donnerstag, den 11. Oktober 2012**  
von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr

und von 14.30 bis zum Ende der Arbeiten  
im Repräsentationsaal des Landtagsgebäudes

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

1. Genehmigung Protokolle der 57. und 60. Sitzung;
2. **Landesgesetzentwurf Nr. 143/12: „Bestimmungen zur Förderung der freiwilligen Dienste in Südtirol und Änderung von Landesgesetzen in den Bereichen Entwicklungszusammenarbeit und Personal“** (LH Dr. Luis Durnwalder); - **Fortsetzung** -
3. **Landesgesetzentwurf Nr. 141/12 „Bestimmungen über die Südtiroler Landtagswahl 2013 und die Zusammensetzung und Bildung der Landesregierung“** (Abg. Elmar Pichler Rolle, Julia Unterberger, Walter Baumgartner, Josef Noggler, Veronika Stirner Brantsch, Rosa Thaler Zelger, Luis Durnwalder, Florian Mussner, Hans Berger, Richard Theiner, Thomas Widmann, Sabina Kasslatter Mur, Georg Pardeller, Hanspeter Munter, Arnold Schuler, Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer, Michl Laimer und Martha Stocker); - **Fortsetzung** -
4. Allfälliges.

Mit freundlichem Gruß

Der Vorsitzende des Ausschusses | Il presidente della commissione  
Dr. Josef Noggler

ristorante dell'albergo **Luna-Mondschein** a Bolzano su invito del Presidente Mauro Minniti).

La I commissione legislativa è inoltre convocata per

**venerdì, 5 ottobre 2012**  
dalle ore 9.30 alle ore 10.00

e

**giovedì, 11 ottobre 2012**  
dalle ore 9.30 alle ore 12.30

e dalle ore 14.30 fino al termine dei lavori  
nella sala di rappresentanza del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

1. approvazione verbali della 57<sup>a</sup> e 60<sup>a</sup> seduta;
2. **disegno di legge provinciale n. 143/12: „Disposizioni per la valorizzazione dei servizi volontari in Provincia di Bolzano e modifiche di leggi provinciali in materia di attività di cooperazione allo sviluppo e personale“** (Pres.Prov. dott. Luis Durnwalder); - **Fortsetzung** -
3. **disegno di legge provinciale n. 141/12 „Disposizioni sull'elezione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno 2013 e sulla composizione e formazione della Giunta provinciale“** (conss. Elmar Pichler Rolle, Julia Unterberger, Walter Baumgartner, Josef Noggler, Veronika Stirner Brantsch, Rosa Thaler Zelger, Luis Durnwalder, Florian Mussner, Hans Berger, Richard Theiner, Thomas Widmann, Sabina Kasslatter Mur, Georg Pardeller, Hanspeter Munter, Arnold Schuler, Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer, Michl Laimer e Martha Stocker); - **continuazione** -
4. varie.

Cordiali saluti

Anlagen:

- Protokolle der 57. und 60. Sitzung

Allegati:

- verbali della 57<sup>a</sup> e 60<sup>a</sup> seduta